

Universitätsbibliothek Wuppertal

Gesammelte Schriften

Historische Schriften ; Zweiter Band

Mommsen, Theodor

Berlin, 1908

XXVIII. Der Rechtsstreit zwischen Oropos und den römischen
Steuerpächtern

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-1901](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-1901)

XXVIII.

Der Rechtsstreit zwischen Oropos und den römischen Steuerpächtern.*)

Bei den Ausgrabungen, die die archäologische Gesellschaft in 268 Athen im Amphiaraios-Heiligthum bei Oropos anstellen lässt, fand sich eine mächtige Basis mit folgender Inschrift¹: Ὁ δῆμος Ὀροπίων Λεύκιον Κορνῆλιον Λευκίου υἱὸν | Σύλλαν Ἐπαφροδίτου τὸν ἑαυτοῦ σωτήρα καὶ | εὐεργέτην Ἀμφιαράω. | Ἐπὶ ἱερέως Φρονίχου. | Τεισικράτης Θουρίου ἐποίησε. Weshalb die Oropier den Sulla als ihren besonderen Wohlthäter ansahen und seine Statue in dem bezeichneten Heiligthum aufstellten, erklärt eine zugleich und am gleichen Ort gefundene Marmorplatte, deren Inhalt nach einem Papierabdruck von Hrn. S. Bases in der athenischen Ἐφημερίς ἀρχαιολογική vom J. 1884 S. 98 in zuverlässigem Text und mit überall verständigen, oft vortrefflichen Erläuterungen herausgegeben ist.**)

Aeusserlich ist kaum etwas hervorzuheben als die zahlreichen und schweren Schreibfehler, welche den Text entstellen. Die Schrift zeigt die Formen *A O Σ Ω*; das stumme Jota ist meist gesetzt, wo es fehlt, unten in den Varianten angegeben. Sprachlich ist die (vielleicht mit Ausnahme des einleitenden Schreibens) aus dem Lateinischen übersetzte Urkunde in den den Documenten dieser Art eigenen conventionellen Wendungen und ihrem ungriechischen Stil abgefasst und giebt in dieser Beziehung manche zum Theil recht drastische weitere Belege, zum Beispiel *τοῦτο δ = id quod* Z. 30, *δ τὸ αὐτό = quod idem* Z. 41, *τοῦτο γενόμενόν ἐστι = hoc factum est* Z. 60. Ich gebe zunächst den Text nebst lateinischer Uebersetzung,

*) [Hermes 20, 1885 S. 268 — 287.]

1) Ἐφημ. ἀρχ. 1884 S. 100.

***) [Inscr. Graec. VII, 413 = Bruns, fontes⁶ p. 172 = Dittenberger, Sylloge² n. 334, wo auch die Literatur verzeichnet ist.]

welche letztere auch der athenische Herausgeber beigefügt hat; nur in wenigen Fällen schien es erforderlich seine Fassung zu modificiren.

Schreiben der Consuln (Ende 681).

- 1 *M[άαρ]χος Τερέντιος Μαάρκων υἱός* *M. Terentius M. f. Varro Lucullus, C. Cassius L. f.*
Ουάροων Λεύκολλος, Γάιος Κάσιος
 2 *Λευκίου υἱός | Λονγίνος ὕπατοι §* *Longinus cos. Oropiorum*
᾽Ωροπιῶν ἄρχουσιν βουλῇ δήμω *magistratibus senatui populo*
χαίρειν. *loque salutem.*
 3 *Εἰ ἔρρωσθε, εὖ ἂν ἔχ[οι]. | Ὑμᾶς* *Si valetis, bene est. Scire*
εἰδέναι βουλόμεθα ἡμᾶς κατὰ τὸ *vos volumus nos ex senatus*
τῆς συνκλήτου δόγμα τὸ γενόμενον *consulto facto L. Licinio,*
 4 *ἐπὶ Λευκί[ο]ν Λικινίου, Μαάρκων* *M. Aurelio cos. de contro-*
Ἀνρηλίου ὑπάτων περὶ ἀντιλογιῶν *versis eorum qui [res cu-*
 5 *τῶν ἀναμ||| | θεῶ Ἀμφιαράω καὶ* *rant?] dei Amphiarai et*
τῶν δημοσιωνῶν γεγονότων ἐπε- *publicanorum(?) cognovisse*
γνωσέται § πρὸ μιᾶς εἰδυνῶν | *prid. idus Oct. in basilica*
 6 *᾽Οκτωμβρίων ἐμ βασιλικῇ Πορκία.* *Porcia. In consilio ad-*
ἐν συνβουλῶ § παρήσαν *fuerunt*
- 7 (1) *Μάαρκος Κλαύδιος Μαάρκ[ο]ν | υἱός Ἀρνήσσης Μαάρκελλος §*
 (2) *Γάιος Κλαύδιος Γαίον υἱός Ἀρνήσσης Γλάβερ §*
 8.9 (3) *|Μάαρκος Κάσιος Μαάρκων υἱός | Πωμεντίνα §*
 (4) *Γάιος Λικίνιος Γαίον υἱός | Στηλατίν[α] Σαζέροδος §*
 10 (5) *|Λεύκιος Ουολύσκιος Λευκίου υἱός Ἀρνήσσης §*
 11 (6) *Λεύκιος Λάρτιος Λευκίου υἱός | Π[α]πιρία §*

Das Zeichen § bezeichnet die durch freien Raum angedeuteten Absätze. — Defect sind Z. 1. 2 am Anfang, Z. 1—6. 34—36 am Schluss; kleine Lücken in der Mitte der Z. 13. 14. — 2 ΒΟΥΛΗ — 4 nach ὑπάτων steht ἐπεγνωσέται, entweder hier oder in der folgenden Zeile zu tilgen. — a. E. ANAN die Tafel; der gebrochene Buchstabe ist nach Bases nicht N, sondern M; es können bis sieben Buchstaben fehlen. Bases schlägt ἀνὰ μέσον vor [so auch Dittenberger]; da es in dem Schreiben des Proconsuls Q. Fabius Maximus vom J. 610 d. St. (C. I. Gr. 1543 = Dittenberger syll. 242 [ed. 2 316]) heisst: τὰ κατὰ μέρος δὲ [ἐ]θ[ρο]μεν ἐν Πά[τρ]αις μετὰ τοῦ πα[ρ]όν[το]ς συνβουλίου, könnte wohl hier gestanden haben ἀνὰ μέρος = de singulis controversiis. Aber damit ist die Construction nicht in Ordnung gebracht; man erwartet θεῶ Ἀμφιαράω καὶ τοῖς δημοσιῶνας γεγονυῶν oder allenfalls θεοῦ Ἀμφιαράων καὶ τῶν δημοσιωνῶν γεγονότων, wenn es gestattet ist die letzten Worte zu nehmen im Sinne von qui id publicum redemptum habuerunt. — 6 ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΠΟΡΚΙΑ — 8. 9 die Worte Πωμεντίνα Γάιος Λικίνιος Γαίον υἱός zweimal am Schluss von Z. 8 und am Anfang von Z. 9 geschrieben. — ΣΤΗΛΑΤΙΝΑΣ — 11 ΠΗΠΙΡΙΑ

- (7) Γάιος Ἀνναῖος Γαίον υἱὸς Κλυ[σ]τομίνα § 270
 12 (8) Μάαρκος Τύλλιος Μαάρκον υἱὸς | Κορηλία Κικέρων §
 (9) Κόντος Ἄξιος Μαάρκον υἱὸς Κυρίνα §
 13 (10) Κόντος Πομπήιος Κοίντου υἱὸς Ἀρ[νή]σης Ροῦφος
 (11) Ἀῦλος Κασκέλιος Αὔλου υἱὸς] Ρωμλία §
 14 (12) |Κόντος Μυνύκιος Κοίντου υἱὸς Τηρ[η]τίνα Θέρμος §
 15 (13) Μάαρκος Ποπλίκιος | Μαάρκον υἱὸς Ὀρατία Σκαίονας §
 (14) Τίτος Μαίνιος Τίτον υἱὸς § Λεμωνία §
 16 (15) Λεύκιος | Κλαύδιος Λευκίων υἱὸς Λεμωνία. §

Verhandlung vor den Consuln am 14. Oct. 681.

- Περὶ ὧν Ἑρμόδωρος Ὀλυμπίχον υἱὸς Quod Hermodorus Olympichii
 17 ἱερεὺς | Ἀμφιαράου, ὅστις πρότερον f. sacerdos Amphiarai, qui
 ὑπὸ τῆς συνκλήτου σύνμαχος προσ- antea a senatu socius appel-
 18 ηγορευμέγος ἐστίν, καὶ Ἀλεξίδημος latus est, et Alexidemus
 Θεοδώρου υἱὸς [καὶ] Δημαίνετος Theodori f. [et] Demaenetus
 19 Θεοτέλου υἱὸς πρεσβευταὶ Ὀρωπίων Theotelis f. legati Oropiorum
 λόγους ἐποιήσαντο § verba fecerunt
 ἐπ[ε]ὶ ἐν τῷ τῆς μισθώσεως νόμῳ cum in lege locationis ii
 20 αὐταὶ αἱ | χῶραι, ἃς Λεύκιος Σύλλας agri, quos L. Sulla deorum
 θεῶν ἀθανάτων ἱερῶν τεμενῶν | immortalium aedium sa-
 21 φυλακῆς ἐνεκεν συνεχώρησεν, ὑπε- crarum tuendarum causa
 ξειρημέται εἰσὶν §, ταύτας τε τὰς concessit, excepti sint, eos-
 22 προσόδους, περὶ ὧν ἄγεται τὸ πρᾶγμα, que reditus, qua de re
 Λεύκιος Σύλλας τῷ θεῷ Ἀμφιαράῳ agit, L. Sulla deo Am-
 23 προ[σ]σ[ώ]ρι[σεν], ὅπως ὑπὲρ τούτων phiarao attribuerit, ut pro
 τῶν χωρῶν πρόσσodon τῷ δημοσίῳηη iis agris reditum publicano
 μὴ τελῶσιν, § | ne pendant,
 24 καὶ περὶ ὧν Λεύκιος Δομέτιος Ἀινό- et quod L. Domitius Ahenobarbus
 βαλβος § ὑπὲρ δημοσιωνῶν εἶπεν § | barbarus pro publicanis dixit
 25 ἐπεὶ ἐν τῷ τῆς μισθώσεως νόμῳ cum in lege locationis ei 271
 αὐταὶ αἱ χῶραι ὑπεξειρημέται εἰσὶν, | agri excepti sint, quos L.
 26 ἃς Λεύκιος Σύλλας θεῶν ἀθανάτων Sulla deorum immortalium

11 ΚΛΥΤΟΜΙΝΑ — 13 nach ΑΥΛΟΥΥΙΟΣ wiederholt ὈΥΙΟΣ [Ἀῦλον υἱὸς δ υἱὸς, zur Unterscheidung von dem gleichnamigen Vater, verteidigt Bormann in der Festschrift zu O. Hirschfelds 60. Geburtstag S. 432] — 14 ΤΗΡΗ/ΝΤΙΝΑ — 18 καὶ fehlt — 19 ΕΠΗΕΝΤΩ — 20 nach χῶραι steht ὑπεξειρημέται εἰσὶν, entweder hier oder in der folgenden Zeile zu tilgen — Nach τεμενῶν ist hier und Z. 26 entweder τε einzufügen oder dies Z. 37. 40 zu streichen — 22 ΠΡΟΣΩΡΙΣΕΝ — 23 ΔΗΜΟΣΙΩΝΗ — 24 wohl verschrieben für ΑΙΝΟΒΑΡΒΟΣ

| | |
|---|--|
| <p>27 <i>ἱερῶν τεμενῶν φυλακῆς ἔνεκεν συνε- χώρησεν §, οὔτε ὁ Ἀμφιάραος, ᾧ 28 αὔται αἱ χώραι συνεχωρημένα λέγονται, θεός ἐστίν, ὅπως ταύτας 29 τὰς χώρας καρπίσσεσθαι (so) ἐξῆ τοὺς δημοσιώνας: § ἀπὸ συνβουλίου γνώμης γνώμην ἀπε- 30 φηράμεθα· ὃ ἐπέγνωμεν, τῇ συνκλήτῳ 31 προσαναίσομεν §, τοῦτο ὃ καὶ εἰς τὴν τῶν ὑπομνημάτων δέλτον κατεχωρίσα- μεν· 32 περὶ χώρας Ὀροπίας, περὶ ἧς ἀντι- λογία ἦν πρὸς τοὺς δημοσιώνας, 33 κατὰ τὸν τῆς μισθώσεως νόμον αὕτη ὑπεξειορημένη ἐστίν, ἵνα μὴ ὃ 34 δημοσιώ ρης αὐτὴν καρπίζηται. Κατὰ τὸ τῆς συνκλήτου δόγμα ἐπέγ- νωμεν. </i></p> | <p><i>sacrarum aedium tuenda- rum causa concessit, neque Amphiaraus, cui ei agri concessi esse dicuntur, deus sit, ut eis agris frui liceat publicanis: de consilii sententia sententiam tulimus; quod cognovimus, ad senatum referemus, id quod etiam in commentariorum tabulam rettulimus. de agro Oropio, de quo con- troversia erat cum publi- canis, ex lege locationis is exceptus est, ut ne publi- canus eo fruatur. Ex senatus consulto cogno- vimus.</i></p> |
|---|--|

Erstes Actenstück: Auszug aus dem Publicanenecontract.

| | |
|--|--|
| <p>35 <i>Ἐν τῷ τῆς μισθώσεως νόμῳ ὑπεξειορη- μέν[ο]ν δοκεῖ εἶναι οὕτως· § 36 ἐκτός τε τούτων ἢ εἴ τι δόγμα συνκλήτου αυτοκράτορ αυτοκράτορες 37 τ[ε] ἡμέτεροι καταλογῆς θεῶν ἀθανάτων ἱερῶν τεμενῶν τε φυλα- 272 38 κῆς καρπίσσεσθαι ἔδωκαν κατέλι- πον, § 39 ἐκτός τε τούτων, ἃ Δεύκιος Κορνή- λιος Σύλλας αυτοκράτορ ἀπὸ συν- 40 βουλίου γνώμης θεῶν ἀθανάτων ἱερῶν τεμενῶν τε φυλακῆς ἔνεκεν 41 καρπίζεσθαι ἔδωκεν, ὃ τὸ αὐτὸ ἢ</i></p> | <p><i>In lege locationis sic videtur exceptum esse et extra quam (?) si quid senatus consultum impe- rator imperatoresque nostri respectu deorum immor- taliū aedium sacrorum- que tuendorum fruendum dederunt reliquerunt extraque ea quae L. Cor- nelius Sulla imperator de consilii sententia deorum immortalium aedium sa- crorumque tuendorum causa</i></p> |
|--|--|

28 ΕΞΗ — 34 a. E. ΕΠΕΓΝΩΜΕΝ — 35 ΤΩ — ΝΟΜΩΥΗΕΞΕΙΡΗΜΕΝΗΝ
— ἐκτός τε τούτων ἢ εἴ τι ist wohl falsche Uebersetzung von *extraque quam si quid*, indem durch das zweite Kolon ἐκτός τούτων ἢ der Uebersetzer verleitet ward auch hier τούτων einzuschalten — 37 ΚΑΤΑΛΟΓΗΣ lässt sich wohl nicht halten; καταλογῆ ist im vulgären Griechisch, wie die Lexica nachweisen, *respectu*, also, was gefordert wird, ein Synonym von ἔνεκεν [s. jedoch Dittenberger a. a. O.].

42 σύνκλητος ἐπεκύρωσεν οὔτε μετὰ ταῦτα δόγματι | συνκλήτου ἄκυρον ἐγενήθη §. *fruenta dedit, quod idem senatus confirmavit neque postea senatus consulto irritum factum est.*

Zweites Actenstück: Spruch des Sulla und Bestätigung des Senats.

43 Λεύκιος Κορνήλιος Σύλλας ἀπὸ συν-| βουλίου γνώμης γνώμην εἰρηκέναι δοκεῖ §. *L. Cornelius Sulla de consilii sententia sententiam videtur dixisse*

44 τῆς εὐχῆς ἀποδόσεως | ἔνεκεν τῷ ἱερῷ Ἀμφιαράου χώραν προσ-| τίθημι πάντη πάντοθεν πόδας | χιλίους, ἵνα καὶ αὕτη ἡ χώρα ὑπάρχῃ ἄσυλος, *voti reddendi causa aedi Amphiarai agrum tribuo undequaue pedum M, ut hic quoque ager sacer sit.*

46 ὡσαύτως τῷ θεῷ Ἀμφιαράῳ | καθ-| ιεροκέναι *item deo Amphiarao conse- crasse*

47 τῆς πόλεως καὶ τῆς χώρας λιμένων τε τῶν Ὀροπίων | τὰς προσόδους ἀπάσας εἰς τοὺς ἀγῶνας καὶ τὰς θυσίας, ἃς Ὀροπίοι | συντελοῦσιν θεῷ Ἀμφιαράῳ, ὁμοίως δὲ καὶ ἃς ἂν μετὰ ταῦτα ὑπὲρ τῆς | νίκης καὶ τῆς ἡγεμονίας τοῦ δήμου τοῦ Ῥωμαίων συντελέσουσιν §, | ἐκτὸς ἀγρῶν τῶν Ἑρμοδώρου Ὀλυμπίχου υἱοῦ ἱερέως Ἀμφιαράου τοῦ | διὰ τέλους ἐν τῇ φιλῇ τοῦ δήμου τοῦ Ῥωμαίων μεμενηκότος. *urbis et agri portuumque Oropiorum redditus omnes in ludos et sacrificia, quae Oropii deo Amphiarao faciunt, item quae posthac ob victoriam imperiumque populi Romani facient, extra agros Hermodori Olympichi f. sacerdotis Amphiarai, qui perpetuo in amicitia populi Romani mansit.*

52 Περὶ τοῦ|του τοῦ πράγματος δόγμα *De ea re senatus consultum* 273

53 συνκλήτου § ἐπὶ Λευκίου Σύλλας Ἐπαφρο-| δίτου, | Κοίντου Μετέλλου Εὐσεβοῦς ὑπάτων § ἐπικεκρωμένον δοκεῖ εἶναι §, | ὅπερ ἡ σύνκλητος ἐδογματίσεν καὶ *L. Sulla Eraphrodito, Q. Metello Pio cos. factum videtur esse, quod senatus decrevit et in haec verba.*

55 εἰς τούτους τοὺς λόγους· ὅσα τε θεῷ | Ἀμφιαράῳ καὶ τῷ ἱερῷ αὐτοῦ § Λεύκιος Κορνήλιος Σύλλας ἀπὸ συν[ν]βουλίου | γνώμης *quaeque deo Amphiarao et aedi eius L. Cornelius Sulla de consilii sententia attri-*

44 IEPΩ — 45 ΥΠΑΡΧΗ — ΘΕΩ — 47 ΕΙΣ ist corrigirt aus ΠΡΟΣ — 48 ΘΕΩ — 51 ΤΗΦΙΛΙΑ — 54 ΚΑΙ streicht Bases wohl mit Recht — 55 IEPΩ — ΣΥΒΟΥΛΙΟΥ

προσώρισεν συνεχώρησεν, τὰ αὐτὰ *buit concessit, eadem se-*
 57 ἢ σύνκλητος τούτῳ τῷ θεῷ | δοθῆναι *natus ei deo data concessa*
 συνεχωρηθῆναι ἡγήσατο. *esse existimavit.*

Anwesend bei dem Spruch:

58 Ἐν τῷ συμβουλίῳ παρῆσαν | οἱ αὐτοὶ *In consilio fuerunt iidem*
 οἱ ἐμὲ πραγμάτων συμβεβουλευμένων *qui in rerum consularum*
 59 δέλτῳ πρώτῃ | κηρώματι τεσσαρεσκαίδε- *tabula prima, cera quarta*
 κάτῳ. *decima.*

Senatsbeschluss vom 16. Oct. 681.

Δόγμα συνκλήτου τοῦτο γερόμενόν | *Senatus consultum hoc factum*
 60 ἔστιν πρὸ ἡμερῶν δεκαεπτὰ καλανδῶν *est a. d. XVII k. Nov. in*
 Νοεμβρίων ἐν κομητίῳ. *comitio.*

61 Γραφομένον παρῆσαν § Τίτος Μαΐνιος *Scribendo adfuerunt T. Mae-*
 62 Τίτου νίδος Λεμωνία, | Κόντος Ράγκιος *nius T. f. Lem., Q. Rancius*
 Κόντου νίδος Κλανδία, Γάιος Οὐ[ι]σέλλιος *Q. f. Cla., C. Visellius C. f.*
 63 Γάιου | νίδος Κυρίνα Οὐάροων. *Qui. Varro.*

Περὶ ὧν Μάαρκος Λεύκολλος, Γάιος *Quod M. Lucullus, C. Cassius*
 64 Κάσιος ὑπατοὶ | ἐπιγρόντιες ἀπήγγειλαν *cos. causa cognita rettulerunt*
 65 περὶ Ὠρωπίας χώρας καὶ τῶν | *de agro Oropio et publicanis*
 δημοσιωνῶν ἑαυτοὺς ἐπεγνωκέναι *cognovisse se; Oropiorum*
 66 ὡσαύτως τὴν Ὠρωπίων | χώραν *quoque agrum exceptum*
 274 ὑπεξειρημένην δοκεῖν εἶναι κατὰ *videri esse ex lege locatio-*
 67 τὸν τῆς μισθώσεως νόμον, | μὴ *nis; non videri publicanos*
 δοκεῖν τοὺς δημοσιώνας ταῦτα *eis frui, ita ut sibi e re*
 68 καρπίζεσθαι, οὕτως § | καθὼς ἂν *publica fideque sua esse*
 69 πίστεώς τε τῆς | ἰδίας ἐφαίνετο, *visum sit,*
ἔδοξεν. censuere.

Der Vorgang, welcher zu dem hier entschiedenen Rechtshandel den Anlass gab, ist anderweitig nicht überliefert. Mehrfach wird berichtet, dass Sulla während der Belagerung von Athen im J. 667 die drei reichsten Tempel in Griechenland, des olympischen Zeus, des delphischen Apollon und des Asklepios von Epidauros ihrer Schätze entleerte und sie nach der Einnahme Athens und dem Siege

von Chaeroneia im J. 668 durch Anweisung der Hälfte des thebanischen Gebiets entschädigte¹. Hier erfahren wir, dass er, ohne Zweifel während eben dieses Kriegsabschnittes, dem Gott Amphiaraios in Oropos für den Fall des Sieges ein Gelübde darbrachte des Inhalts, dass für diesen Sieg und die Herrschaft der Römer in Zukunft ein jährliches Fest aus der Gabe gefeiert werden solle². In ähnlicher Weise widmete er im J. 671 nach der Schlacht von Capua eine gleiche Gabe der Diana des Berges Tifata³. Die in Gemässheit dessen, wie immer unter Zuziehung berathender Beisitzer, dem oropischen Heiligthum gewährte Widmung war zwiefacher Art. 275 Einmal wurde das Land um den Tempel in der Ausdehnung von 1000 Fuss ins Gevierte consecrirt⁴, womit der griechische Herausgeber passend vergleicht, dass die römischen Feldherren der Republik in dem lydischen Hierokaisareia *non modo templo* (der Diana), *sed duobus milibus passuum eandem sanctitatem tribuerant*⁵. Sodann wurde die Bodenabgabe, welche wie alle *agri stipendiarii et tributarii*, so auch das Gebiet von Oropos an die Römer zu entrichten hatte⁶, dem Tempel überwiesen, also von der Verpachtung der Ab-

1) Plutarch Sull. 12, 19. Diodor 38, 7. Appian Mithr. 54. Pausanias 9, 7.

2) Die letzten Ausgrabungen in Oropos haben eine Reihe von Inschriften ergeben, die sich auf diese Festspiele zu beziehen scheinen nach dem Präscript *ἀγωνοθετοῦντος τῶν Ἀμφιαράϊων καὶ Ῥωμαίων Εὐφάνου τοῦ Ζωίλου* (*Ἐφ. ἀρχ. a. a. O. S. 126* [Inscr. Graec. VII, 419]), welcher selbe Mann auf einem andern Stein (das. S. 123 [Inscr. Graec. VII, 417]) als Preisgewinner auftritt wegen der *εὐαγγέλια τῆς Ῥωμῶν νίκης*; ferner *ἀγωνοθετοῦντος τὰ Ἀμφιαράϊα καὶ Ῥωμαῖα Εὐβίου τοῦ Δημογέροντος* (das. S. 124 [Inscr. Graec. VII, 420]). Im Allgemeinen können die stadtrömischen *ludi Victoriae Sullanae* (C. I. L. I p. 405 [2. Aufl. p. 333]) verglichen werden.

3) Velleius 2, 25: *post victoriam, qua* [so die Überlieferung; *namque* Halm] *descendens montem Tifata cum C. Norbano concurrerat, Sulla gratis Dianae, cuius numini regio illa sacrata est, solvit, aquas salubritate medendisque corporibus nobiles agrosque omnis addidit deae: huius gratiae religionis memoriam et inscriptio templi affixa post hodieque et tabula testatur aerea intra aedem.* C. I. L. X n. 3828: *imp. Caesar Vespasianus Aug. cos. VIII fines agrorum dicatorum Dianae Tifat. a Cornelio Sulla ex forma divi Aug. restituit.*

4) Vgl. den Brief 71 des Traian an Plinius, betreffend einen dem Claudius in Prusa gewidmeten Tempel: *si (aedes) facta est, licet collapsa sit, religio eius occupavit solum.*

5) Tacitus ann. 3, 62.

6) Die Fassung: *τῆς πόλεως καὶ τῆς χώρας λυμένων τε τῶν Ὠρωπίων τὰς προσόδους ἀπάσας* zeigt recht deutlich, dass auch die Hafenaufgabe auf dem Boden ruht. Aehnlich heisst es in dem Senatsbeschluss über die Thisbäer (nach der berechtigten Lesung von J. Schmidt, Zeitschr. für Rechtsgeschichte, romanist.

gaben der Provinz Achaia ausgeschlossen. Ausgenommen werden von dieser Bestimmung nur die Besitzungen des Hermodoros, des Sohnes des Olympichos, Priesters des Amphiaraios, desselben, der einige Jahre nachher wegen dieser Angelegenheit von den Oropiern an den Senat gesandt wird, weil ihm, als persönlich zum Freund der römischen Gemeinde erklärt, die Immunität zusteht¹.

Diese von Sulla gemachte Verleihung wird alsdann, um sie vor dem Widerruf durch spätere Statthalter zu schützen, im J. 674 mit den übrigen gleichartigen Anordnungen dem Senat vorgelegt und von diesem bestätigt².

Dem entsprechend erscheint seitdem in dem Pachtcontract³, 276 welcher in Betreff der Abgaben Griechenlands mit den Staatspächtern geschlossen wird, die tralaticische Clausel, dass ausgenommen sein soll, was ein Senatsbeschluss oder ein Imperatorenact rücksichtlich der Instandhaltung der Tempel und Heiligthümer der unsterblichen Götter in Nutzniessung gegeben oder belassen habe; auch ausgenommen sein soll, was der Imperator Sulla wegen der Instandhaltung der Tempel und Heiligthümer der unsterblichen Götter in Nutzniessung gegeben und der Senat bestätigt, auch später nicht wieder aufgehoben hat. Die erste Hälfte dieser Clausel wird älter sein und vielleicht in sämtlichen derartigen Contracten gleichmässig gestanden haben; und die zweite ist insofern überflüssig, als sie nur die vorhergehende generelle Vorschrift in specieller Anwendung wiederholt. Indess mochte es zweckmässig erscheinen die Olympia, Delphi, Epidauros, Oropos betreffenden wichtigen Neuerungen, welche

Abth. Bd. 2 S. 116 [Inscr. Graec. VII, 2225 = Dittenberger, Sylloge² n. 300 = Bruns, fontes⁶ p. 162] Z. 17: *περὶ χώρας [κ]αὶ περὶ λιμένων καὶ προσόδων καὶ περὶ ὀρέων.*

1) Die erbliche Immunität, welche hier sich aus dem Zusammenhang ergibt, ist in dem Senatsbeschluss für Asklepiades von Klazomenae und Genossen (C. I. L. I n. 203 p. 110 [= Bruns, fontes⁶ p. 167 f.]) ausdrücklich ausgesprochen: *ὅπως οὔτοι τέκνα ἐκγονοί τε αὐτῶν ἐν ταῖς ἐαντιῶν πατριῶν ἀλειτούργητοι πάντων τῶν πραγμάτων καὶ ἀνείφοροι ὄσων* und nachher: *ἄρχοντες ἡμέτεροι, οὔτινες ἂν ποτε Ἀσίαν . . . μισθῶσιν ἢ προσόδους Ἀσίᾳ . . . ἐπιτιθῶσιν, φνιλάζονται μὴ τι οὔτοι δοῦναι ὀφείλωσιν.*

2) Ebenso verlangte zum Beispiel Pompeius nach der Verwaltung Asiens und Syriens, dass *promissa civitatibus aut bene meritis praemia persolverentur* (Velleius 2, 40). Das Nähere St.-R. 2, 906 A. 5.

3) Zusammengestellt sind die bei Schriftstellern erhaltenen Auszüge aus solchen Verträgen und die Nachrichten darüber von L. Heyrovsky über die rechtliche Grundlage der *leges contractus* bei Rechtsgeschäften zwischen dem römischen Staat und Privaten (Leipzig 1881) S. 2 f.

hier alle zusammengefasst sind, den Publicanen gegenüber noch besonders hervorzuheben.

Bemerkenswerth ist noch bei diesen Verfügungen, dass Oropos sowohl im J. 668, in welchem wahrscheinlich die Schenkung gemacht ward, wie auch nachher zur Zeit des Rechtsstreites im J. 681 als selbständige Gemeinde mit Archonten und Bule erscheint. Indess die schwierige Frage, in welchem Rechtsverhältniss Oropos in der späteren Zeit der römischen Republik Athen gegenüber sich befand¹, wird durch unsere Urkunde eigentlich nicht berührt. Mochte die Stadt bei dem Ausbruch des mithridatischen Krieges dem athenischen Gemeinwesen einverleibt sein oder, was wahrscheinlicher ist, eine sich selbst verwaltende, aber von Athen abhängige und ihm steuerpflichtige Gemeinde bilden,*) immer brachte die Ueberwältigung Athens auch Oropos nach Kriegerrecht in Sullas Gewalt; und dies ist ohne Zweifel der Rechtsgrund seiner Verfügung über das oropische Gebiet, welche auf der Imperatorenbefugnis beruht und über die Competenz des gewöhnlichen Statthalters hinausgeht². Ein Hinblick 277 darauf liegt auch in der Erwähnung eines einzelnen beständig (*διὰ τέλους*), das heisst auch während des Krieges den Römern treu gebliebenen Oropiers. Zunächst musste der Abfall der Athener von Rom für Oropos dieselbe Folge haben, die nachweislich für Delos eintrat³; während der Belagerung und in der nächsten Zeit nach der Einnahme der Stadt musste die Abhängigkeit von Athen cessiren und wurde Oropos wieder dem boeotischen Städtebund angeschlossen⁴. Andererseits ist es durchaus glaublich, dass, so gut wie Delos schon einige Jahre nachher in die alte Unterordnung unter Athen zurücktrat, so auch mit Oropos später das Gleiche geschah; denn nachher ist es wieder athenisch⁵. Die weiteren Ausgrabungen werden

1) Es handelt sich dabei insbesondere um die Beschaffenheit der Unbill, welche die Athener den Oropiern zugefügt hatten und weshalb ihnen jene Busse von 500 Talenten aufgelegt ward, die dann die berühmte Philosophengesandtschaft vom J. 599 zur Folge hatte. Vgl. Preller in den Berichten der sächs. Ges. 1852 S. 182.

*) [Anders v. Wilamowitz, Hermes 21, 1886 S. 103 A. 1; vgl. Dittenberger syll. z. St.]

2) Dies zeigt namentlich die Gleichstellung Z. 36 des Senatsbeschlusses und der Acte des *ἀντοκράτωρ ἀντοκράτορες* τ[ε]. Der Rechtsgrund ist entwickelt St.-R. 1, 241. 246.

3) Eph. Epigr. V p. 604. R. G. 5, 236.

4) Das bestätigt auch Cicero, da er in der S. 504 A. 1 angeführten Stelle mit Rücksicht auf diesen Rechtsstreit von *agris in Boeotia* spricht.

5) Pausanias 1, 34, 1: *τὴν δὲ γῆν τὴν Ὀρωπίαν . . . ἔχουσι ἐφ' ἡμῶν Ἀθηναῖοι . . . κτησάμενοι . . . οὐ πρότερον βεβαίως πρὶν ἢ Φίλιππος Θήβας ἐλὼν ἔδωκε σφισιν.*

hoffentlich über die Geschichte der Stadt Aufklärung bringen und wird es um so mehr angemessen sein zur Zeit diese Untersuchung nicht weiter zu verfolgen.

Dieses dem oropischen Heiligthum und folgeweise auch der Gemeinde Oropos selbst gewährte Vorrecht weigern die römischen Publicanen sich anzuerkennen, weil, wie ihr Vertreter erklärt, in dem Contract nur die den Tempeln und Heiligthümern der unsterblichen Götter von Sulla überwiesenen Besitzungen ausgenommen seien, Amphiaraos aber zu diesen nicht zähle; sie bezogen also jene nicht weiter specificirte Clausel nur auf den olympischen Zeus, den pythischen Apollon, den epidaurischen Asklepios. Dasselbe erzählt, ohne Zweifel dieses von ihm mit entschiedenem Handels sich erinnernd, auch Cicero¹: *an Amphiaraus erit deus et Trophonius? nostri quidem publicani, cum essent agri in Boeotia deorum immortalium excepti lege censoria, negabant immortales esse ullos, qui aliquando homines fuissent.* Eigentlich hatten sie Recht. Θεὸν, sagt Pausanias², Ἀμφιάραον 278 πρώτοις Ὀροπίοις κατέστη νομίξειν, ὅστερον δὲ καὶ οἱ πάντες Ἕλληνες ἤγγηται. Also in dem alten thebanischen Heiligthum hatte Amphiaraos wohl auch orakelt, aber als Gott zunächst nicht gegolten. Aber da das specielle Decret Sullas und dessen Bestätigung durch Senatsbeschluss vorlag, so beruhigten sich die Oropier natürlich hierbei nicht; sie schickten drei Gesandte nach Rom an Consuln und Senat, um über die Publicanen Beschwerde zu führen, und durch Senatsbeschluss vom J. 680 wurden die Consuln beauftragt die Sache zu untersuchen und unter Vorbehalt der Ratification des Senats zu entscheiden.

So kam dieser Rechtsstreit im Jahr darauf am 14. Oct. in Rom zur Verhandlung. Die neue Urkunde giebt uns von dem römischen Administrativprocess ein klares und vollständiges Bild, das übrigens keine wesentlich neuen Züge bietet³.

1) de deorum nat. 3, 19, 49.

2) a. a. O. Er führt weiter andere von den Hellenen als Götter behandelte Sterbliche auf, den Protesilaos und den Trophonios und fügt zum Beweis der Göttlichkeit des Amphiaraos hinzu, dass er einen Tempel und ein Marmorbild habe. Wahrscheinlich kannte der ursprüngliche Aufzeichner dieser Notiz den um die, wie man sieht, sehr praktische Göttlichkeit des Amphiaraos geführten Rechtsstreit. Liv. 45, 27: [*inde Oropum*] *Atticae ventum est, ubi pro deo vates antiquus colitur.*

3) Am nächsten der unsrigen verwandt ist die Urkunde über den Grenzstreit zwischen zwei sardinischen Gemeinden, welchen der Statthalter der Provinz im J. 69 entschied (C. I. L. X 7852; in dieser Zeitschrift 2, 102. 3, 167 [oben S. 325 ff.]).

Hervorzuheben ist die Oeffentlichkeit der Verhandlung, welche dieser Prozess mit allen übrigen wirklichen Rechtshändeln gemein hat. Die Sache wird vor Richtern und Beisitzern in der porcischen Basilica¹ unmittelbar neben der Curie verhandelt und, nachdem die Advocaten beider Theile gesprochen, das Urtheil gefällt.

Die beiden Consuln, denen die Ausfällung des Urtheils übertragen war, zogen nach bekannter römischer Sitte berathende Beisitzer zu, welche, funfzehn an der Zahl, namentlich und ohne Zweifel in der Rangfolge² aufgeführt werden. Dafür, dass diese Beisitzer sämmtlich dem Senat angehören, spricht einerseits die Thatsache, dass der vorletzte derselben anderswo in der Urkunde als Senator vorkommt, andererseits die Analogie der senatorischen Legationen³ 279 und der municipalen Ordnungen⁴; es gehört zum Wesen des Senatsregiments bei allen im Senat zu verhandelnden Angelegenheiten so weit möglich die Mitwirkung von Nichtsenatoren auszuschliessen.

Es wurden die Urkunden vorgelegt, theils der Spruch Sullas mit der Bestätigung durch den Senat, theils der Pachtcontract der Beklagten, und dieselben gerichtlich anerkannt; denn anders kann das *δοκεῖ* Z. 35. 43. 53 nicht gefasst werden. Beide Urkunden sind dem gerichtlichen Protokoll einverleibt.

Der Spruch erfolgte, wie es nicht anders sein konnte, zu Gunsten der Kläger: die Göttlichkeit des Amphiaraios wurde im Sinne Sullas und der obersten Reichsbehörde anerkannt.

Zwei Tage darauf, am 16. October⁵, legten die Consuln die Entscheidung dem Senat vor und erwirkten deren Bestätigung.

Bald darauf — der Tag ist nicht angegeben — richteten sie ein Anschreiben an die klagende Gemeinde, welcher die gefällte

1) Liv. 39, 44. Asconius in Milon. p. 34 Orelli [p. 29 Kiessling-Schöll]. Jordan Topographie 1, 1, 502. 1, 2, 344. 384.

2) In dem sardinischen Decret ist dies für die acht Beisitzer evident, aber wird auch hier durch die Prüfung der Personalien, so weit sie uns möglich ist, wenigstens nicht ausgeschlossen.

3) Von Rechtswegen konnten vom Senat auch Nichtsenatoren als *legati* verwandt werden, aber es geschah dies nur im Nothfall. St.-R. 2, 682 A. 3.

4) Baucontract von Puteoli vom J. 649 d. St. (C. I. L. I 577 = X 1781 [Dessau 5317]): *hoc opus omne facito arbitrato duovir(um) et duovira[li]um, qui in consilio esse solent Puteoleis, dum ni minus viginti adsient, cum ea res consuletur.* Hiernach mögen nach älterem Herkommen sämmtliche Consulare das Consilium der zeitigen Consuln gebildet haben; was natürlich in Rom in dieser Ausdehnung nicht dauern konnte.

5) Der Tag tritt zu der von Bardt in dieser Zeitschrift [Hermes] 7, 14. 9, 317 aufgestellten Liste der Senatssitzungsdaten der späteren Republik hinzu. Kalendarisch ist er *fastus*.

Entscheidung und das bestätigende Senatusconsult beigelegt waren. In der im Uebrigen vollständig durchsichtigen Urkunde bedarf einer Erläuterung nur der Schlusssatz der Entscheidung: *ἐν τῷ συμβουλίῳ παρήσαν οἱ αὐτοὶ οἱ ἐμ πραγμάτων συμβεβουλευμένων δέλτῳ πρώτῃ, κηρώματι τεσσαρεσκαίδεκάτῳ*. Danach waren in der Urkunde die Beisitzer am Schluss namhaft gemacht, wie dies auch in dem sardinischen Decret geschieht, und zwar in der Weise, dass auf eine frühere unter Zuziehung derselben Personen abgefasste Urkunde hingewiesen wird. Wenn also unser Text die Namen der Beisitzer nach dem Briefe folgen lässt, so müssen diese nebst dem Datum der Verhandlung zum Briefe selbst gezogen werden, wodurch auch die mangelnde Datirung desselben einigermassen gedeckt wird. Man
 280 wird diese an sich auffallende Form gewählt haben, um also zu suppliren, was aus den beigelegten Protokollabschriften sich nicht in genügender Weise ergab. — Wichtiger ist es, dass danach unsere Urkunde sich herausstellt als entnommen einer Reihe analoger Aufzeichnungen, und zwar den *commentariū* der Consuln, von denen Z. 31 gesagt wird, dass dieser Spruch *εἰς τὴν τῶν ὑπομνημάτων δέλτον* eingetragen sei und die an dieser Stelle selbst bezeichnet werden als *πραγμάτων συμβεβουλευμένων δέλτοι, rerum consultarum tabulae*, also protokollarische Aufzeichnung der von dem consularischen Gericht entschiedenen Rechtssachen, analog dem *codex ansatus* des Proconsuls von Sardinien und dem *commentarius* der Gemeindevorsteher von Caere, über die früher in dieser Zeitschrift gehandelt ist¹. Die Verweisung *ἐν δέλτῳ πρώτῃ, κηρώματι τεσσαρεσκαίδεκάτῳ* entspricht auf das Genaueste derjenigen des sardinischen Decrets *tabula V, O VIII et VIII et X*, und es scheint danach in diesem das Zeichen *O* nicht *caput*, wie ich früher meinte, sondern *cera* zu bezeichnen, mit welchem Namen bekanntlich die Einzeltafel des Diptychon oder Polyptychon häufig genannt wird. Dazu stimmt es, dass die Urkunde nach Z. 31 eingetragen ist *εἰς τὴν τῶν ὑπομνημάτων δέλτον*, wo *δέλτος* nur das Buch im Ganzen bezeichnen kann. Auch wird *δέλτος* und *δελτίον*, wie die Wörterbücher nachweisen, wohl sonst in dieser ungenauen Weise gebraucht. Aber wenn es schon befremdet, dass *δέλτος* also in diesem Text bald für das Blatt, bald für das Buch gesetzt wird, so scheint es kaum möglich denselben Werth auch der *tabula* des sardinischen Decrets beizulegen, nicht blos weil das Wort bekanntlich eben die Einzeltafel im Gegensatz des Buches bezeichnet und das

1) Bd. 2 S. 115 f. [oben S. 339 f.]. Die *acta Caesaris*, mit denen so viel Missbrauch getrieben wurde, heissen bei Plutarch Anton. 15 τὰ βιβλία τοῦ Καίσαρος, ἐν οἷς ὑπομνήματα τῶν κεραιμένων καὶ δεδογμένων ἦν ἀναγεγραμμένα.

Testament keine *tabula* ist, sondern *tabulae*, sondern vor allem, weil in dem sardinischen Decret die *tabula V* des *codex ansatus* angeführt wird. Eine *tabula* kann wohl mehrere *paginae* enthalten, insofern auf derselben Holz- oder Stein- oder Metalltafel mehrere Columnen stehen; aber wie die fünfte *tabula* eines *codex* aus 10 *cerae* bestehen kann, verstehe ich nicht, falls nicht ein besonderer archivalischer Sprachgebrauch die Redeweise vollständig denaturirt hat.

Wenn bei einer gegen das Ende des Jahres gefällten Entscheidung das Consilium dasselbe war, welches in gleicher Zusammensetzung schon im Anfang desselben fungirt hatte, so legt dies die Vermuthung nahe, dass im Senat für dergleichen Angelegenheiten Ausschüsse bestanden, die für die Verhandlungen gleicher Kategorie wenigstens das Jahr hindurch in Function blieben. Dass dadurch der Gerichtsgang wesentlich erleichtert wurde, leuchtet ein. 281

Es bleibt noch übrig die in der Urkunde begegnenden Personennamen zusammenzustellen und sie, so weit möglich, zu identificiren. Nach der Weise dieser Zeit ist den Urkundszeugen und den Besitzern die Tribus beigelegt: Ἀργήσσης Z. 7 zweimal und Z. 13, Ἀργήσσης Z. 10 — Κλαυδία Z. 62 — Κλυ[σ]τομύνα¹ Z. 11 — Κορηλία Z. 12 — Ὀρατία Z. 15 — Λεμωνία Z. 15. 16. 61 — Π[α]πιρία Z. 11 — Πωμεντία Z. 8 = 9² — Κυρίνα Z. 12. 63 — Ρωμυλία Z. 13 — Σηλατία Z. 9 — Τηρ[η]τία Z. 14. Alle diese Formen sind sprachlich wesentlich lateinisch; die Regel, dass die Tribusnamen der ersten Declination im Ablativ, die der dritten im Genitiv gesetzt werden, ist auch hier befolgt und scheint überhaupt constant.

C. *Annaeus C. f. Clu.* (Z. 11), im Consilium als Siebenter. — Wohl der C. *Annaeus Brochus senator*, den als Grundbesitzer in Sicilien Cicero Verr. 3, 40, 93 ehrend erwähnt. Ihm muss als Sicilianer das Griechische geläufig gewesen sein; es ist nicht unwahrscheinlich, dass bei der Bildung dieses Consilium darauf Rücksicht genommen wurde.

M. *Aurelius* (Z. 4), als Consul des J. 680.

Q. *Axius M. f. Qui.* (Z. 12), im Consilium als Neunter. — Der bekannte Freund Varros und Ciceros, den jener in seinen Büchern vom Landbau redend einführt und dessen Correspondenz mit diesem später publicirt ward. Dass er, obwohl mehr Speculant als Politiker, dennoch Senator war, bezeugt Varro (de r. r. 3, 2, 1; vgl. Plinius h. n. 8, 43, 167). Nach dem Platz, den er in dieser

1) In dem adramytenischen Senatusconsult *Κροστομύνα* (Eph. epigr. 4 p. 221).

2) Vgl. über diese Form Eph. IV p. 221.

Urkunde einnimmt, wird er mit Cicero ungefähr in gleichem Alter gewesen sein.

Q. (*Caecilius*) *Metellus* cos. (Z. 53), als Consul des J. 674.

282 A. *Casceilius* A. f. *Rom.* (Z. 13), im Consilium als Elfter. — Ohne Zweifel der aus Horaz und sonst bekannte Jurist der ciceronischen und der früheren augustischen Zeit (Zimmern RG. 1 S. 299; meine Abhandlung über die Litteraturbriefe des Horaz im Hermes 15, 114 [= Ges. Schr. 7 S. 185]). Er gelangte zur Quästur, schlug aber die ihm von Augustus angebotenen höheren Aemter aus (Pomponius Dig. 1, 2, 2, 45). Dass er die Quästur vor dem J. 681 verwaltet hatte, darf nach dem vorher Bemerkten jetzt als ausgemacht gelten; also war er spätestens im J. 650 geboren und ein Altersgenosse Ciceros, was dazu passt, dass er um die Zeit von Caesars Tod ein Greis war (Valer. Max. 6, 2, 12), freilich die Schwierigkeit ihn zur Zeit der Abfassung von Horatius Brief an die Pisonen noch als lebend anzusetzen wesentlich steigert.

C. *Casius* L. f. *Longinus* (Z. 1) = C. *Casius* (Z. 63), als Consul des J. 681. — Unsere Urkunde schreibt, wie die meisten griechischen Texte, dreimal statt *Cassius Casius*.

M. *Casius* M. f. *Pom.* (Z. 8), im Consilium als Dritter. — Unbekannt. Die vornehmen Cassier führen den Vornamen Marcus nicht.

C. *Claudius* C. f. *Arn. Glaber* (Z. 7), im Consilium als Zweiter. — Unbekannt. [Praetor im J. 73: s. Münzer, Philolog. 55, 1896 S. 388 und bei Pauly-Wissowa R.-E. III 2724 n. 165.]

L. *Claudius* L. f. *Lem.* (Z. 15), im Consilium der funfzehnte und letzte. — Anderweitig nicht bekannt.

M. *Claudius* M. f. *Arn. Marcellus* (Z. 6), im Consilium als Erster. — Mit Sicherheit ist nicht zu bestimmen, welcher der verschiedenen *Marci Marcelli* gemeint ist; da er an der Spitze steht und also im Alter und Rang den übrigen Mitgliedern voranging, liegt die Wahl hauptsächlich zwischen dem Aedilen des J. 663 (Cicero de or. 1, 13; Drumann 2, 393 [2. Aufl. 329 mit Groebes Anmerkung]) und dem im cimbrischen und im marsischen Kriege thätigen Offizier, dem Stammvater der Marcelli Aesernini (Drumann 2, 404 [2. Aufl. 339]), den Cicero auch im Brutus (36, 136) als Redner erwähnt. Einer von diesen muss auch der M. Marcellus sein, den Cicero (Verr. 1. 1, 51, 135) bei einem im J. 680 vorgekommenen Rechtsstreit *virum primum summo officio ac virtute praeditum* nennt.

- L. Cornelius Sulla* (Z. 38. 42. 55) = *L. Sulla Eparhroditus* (Z. 52) = *L. Sulla* (Z. 20. 22. 26), als *imperator* (Z. 38), als Consul (Z. 52). — Appian b. c. 1, 97 spricht von der Beilegung des Namens *Εὐτυχῆς* und fügt hinzu: ἤδη δὲ πον γραφῇ περιέτυχον 283 ἡγουμένη τὸν Σύλλαν Ἐπαφρόδιτον ἐν τῷδε τῷ ψηφίσματι (wie es scheint dem Senatsbeschluss, der seine *acta* bestätigte und ihm andere Ehren verlieh) ἀναγραφῆναι. Diodor 38, 15: ὁ Σύλλας . . . δικιᾶτωρ γεγονὼς Ἐπαφρόδιτόν τε ὀνομάσας ἑαυτὸν οὐκ ἐνεύσθη τῆς ἀλαζονείας. Plutarch *Sull.* 34: αὐτὸς δὲ τοῖς Ἕλλησι γράφων καὶ χρηματίζων ἑαυτὸν Ἐπαφρόδιτον ἀνηγόρευε, καὶ παρ' ἡμῖν ἐν τοῖς τροπαιοῖς οὕτως ἀναγράφεται· Λεύκιος Κορνήλιος Σύλλας Ἐπαφρόδιτος. Derselbe de fort. Rom. 4: καὶ Ῥωμαῖοι μὲν Φῆλιξ ὀνομάζετο, τοῖς δὲ Ἕλλησιν οὕτως ἔγραφε· Λούκιος Κορνήλιος Σύλλας Ἐπαφρόδιτος· καὶ τὰ παρ' ἡμῖν ἐν Χαιρωνείᾳ τρόπαια καὶ τὰ τῶν Μιθριδατικῶν οὕτως ἐπιγράφεται [vgl. das Sc. de Stratonicensibus: Dittenberger, *Orient. gr. inscr.* 2 n. 441]. Dass der Name in dieser Ausdehnung officiell und titular gebraucht worden ist, kommt einigermassen unerwartet. Wir sehen jetzt, dass Sulla nicht bloß auf den in Griechenland ihm errichteten Denkmälern, zum Beispiel dem von Chaeroneia und dem zu Anfang angeführten oropischen, sondern sogar in den während seines zweiten Consulats gefassten Senatsbeschlüssen, so weit sie sich auf griechische Verhältnisse bezogen, in der griechischen Redaction diesen Beinamen geführt hat, vermuthlich anstatt des lateinischen *Felix*.
- L. Domitius Ahenobarbus* (griechisch Λεύκιος Δομέτιος Αἰνόβαλβος, letzteres wohl verschrieben) (Z. 24), Sachwalter der römischen Staatspächter. — Der spätere Consul des J. 700 (Drumann 3, 17 [2. Aufl. 18]). Er wird zuerst erwähnt als Zeuge im Process des Verres 684 (Cicero *Verr.* I. 1, 53, 139); im J. 681 muss er wenig über zwanzig Jahre alt gewesen sein und verdiente sich, wie man sieht, seine Sporen als *Advocat*.
- L. Lartius L. f.* (Z. 10), im Consilium als Sechster. — Unbekannt. Die Gattin des M. Plautius Silvanus Consul im J. 2 n. Chr. hiess *Lartia Cn. f.* (Wilmanns 1121 [C. I. L. XIV, 3606 = Dessau 921]).
- [*L.*] *Licinius* (Z. 4), als Consul des J. 680.
- C. Licinius C. f. Ste. Sacerdos* (Z. 9), im Consilium als Vierter. — Ohne Zweifel der bekannte Prätor des Jahres 679, der Vorgänger des Verres in der Verwaltung Siciliens (Drumann 4, 198). Verres übernahm diese im J. 681; sein Vorgänger war denn auch, wie diese Urkunde zeigt, am 14. Oct. 681 in Rom.

- 284 *T. Maenius T. f. Lem.* (Z. 15), im Consilium der Vierzehnte und Vorletzte und (Z. 61) als Urkundszeuge bei dem Senatsbeschluss. — Die Person kennen wir nicht, aber die Familie ist alt; ein *Q. Maenius T. f.* war Prätor im J. 584 (Eph. epigr. 1 p. 287).
- Q. Minucius Q. f. Ter. Thermus* (Z. 14), im Consilium der Zwölfte. — Allem Anschein nach der oft bei Cicero genannte Volkstribun des J. 692 (Drumann 3, 180 [2. Aufl. 167]), Proprätor von Asia 703 (Drumann 1, 523 [2. Aufl. 384]). Der Münzmeister eines vor dem J. 670 geschlagenen Denars (Mommsen-Blacas n. 200) *Q. Thermus M. f.* ist wahrscheinlich sein Vater. Er muss nach unserer Urkunde vor dem J. 681 in den Senat eingetreten sein.
- Q. Pompeius Q. f. Arn. Rufus* (Z. 12), im Consilium als Zehnter. — Der Sohn des gleichnamigen in den Wirren des J. 666 vor seinem ebenfalls gleichnamigen, damals das Consulat verwaltenden Vater umgekommenen Mannes, von mütterlicher Seite Enkel des Dictators Sulla, Volkstribun im J. 702 (Drumann 4, 312) kann im J. 681 nicht im Senat gewesen sein; denn da seine Mutter die älteste Tochter des 616 geborenen Dictators Sulla war (Drumann 2, 508 [2. Aufl. 432]), so kann seine Geburt nicht bis in das J. 650 hinaufgerückt werden. Vielmehr wird *Q. Pompeius Rufus* Prätor im J. 691 gemeint sein (Drumann 4, 316). Vermuthlich ist derselbe ein von dem eben erwähnten Consul des J. 666 nach dem Tode des erwähnten Sohnes bei Lebzeiten oder im Testament adoptirter Sohn; die Gleichnamigkeit der beiden Söhne ist unter dieser Voraussetzung erklärlich.
- M. Poplicius M. f. Hor. Scaeva* (Z. 14), im Consilium der Dreizehnte. — Anderweitig nicht bekannt. Es giebt Münzen des jüngeren *Cn. Pompeius*, geschlagen von einem *M. Publicius legatus pro praetore*.
- Q. Rancius Q. f. Cla.* (Z. 62), als Urkundszeuge bei dem Senatsbeschluss. — Bei der grossen Seltenheit dieses Geschlechtnamens wahrscheinlich, wie auch Bases bemerkt, der Patron des *Q. Rancius Q. l.*, der seiner Tochter Prote das bekannte, ohne Zweifel eben dieser Epoche angehörige Epigramm C. I. L. I 1008 [VI, 25369 = Bücheler, carmina epigr. n. 59] gesetzt hat.
- M. Terentius M. f. Varro Lucullus* (Z. 1) = *M. Lucullus* (Z. 63), als Consul des J. 681.
- M. Tullius M. f. Cor. Cicero* (Z. 11), im Consilium als Achter. — 285 Cicero stand im J. 681 im 33. Lebensjahre und war seit dem J. 679 Quästorier.

C. *V[i]sellius C. f. Varro* (Z. 62), als Urkundszeuge bei dem Senatsbeschluss. — Der Vetter Ciceros, von ihm im Brutus 76, 264 und sonst erwähnt und ungefähr mit ihm in gleichem Alter (Drumann 5, 214).

L. *Voluscus L. f. Arn.* (Z. 10), im Consilium als Fünfter. — Unbekannt; auch der Geschlechtsname ist sehr selten (C. I. L. X 5150. 7448; vgl. *Volsci* Liv. 3, 13).

Ἐρμόδωρος Ὀλονπίχου νίος (Z. 16. 50), Gesandter der Oropier.

Ἀλεξίδημος Θεοδώρου νίος (Z. 18), Gesandter der Oropier.

Ἀημαίνετος Θεοτέλου νίος (Z. 18), Gesandter der Oropier.

Dass die Formel *de consilii sententia* in diesem mit griechischen Wörtern lateinisch redenden Officialstil wiedergegeben ist mit *ἀπὸ συμβουλίου γνώμης*, lehrt und beweist allerdings nichts; dennoch benutze ich die Gelegenheit um die Erklärung derselben in der bekannten, den Laokoon betreffenden Stelle des Plinius 36, 5, 37, wie sie jetzt bei den Archäologen recipirt zu sein scheint¹, abzuweisen und die von Lachmann² aufgestellte in ihrem wesentlichen Inhalt als die sprachlich und sachlich einzig mögliche zu rechtfertigen. Ich glaube dies um so mehr thun zu sollen, als eine missverständene Ausführung von mir gegen Lachmanns Interpretation ins Feld geführt worden ist.

Die Worte des Plinius lauten: *Nec deinde multo plurium fama est, quorundam claritati in operibus eximiis obstante numero artificum, quoniam nec unus occupat gloriam nec plures pariter nuncupari possunt: sicut in Laocoonte, qui est in Titi imp. domo, opus omnibus et picturae et statuariae artis praefendum. ex uno lapide cum ac liberos draconumque mirabiles nexus de consilii sententia fecere summi artifices Hagesander et Polydorus et Athenodorus Rhodii.*

Die Formel ist correlat der bekannten römischen Sitte, dass, wer eine wichtige Entscheidung zu fällen hat, eine Anzahl von Personen versammelt und deren Rathschlag persönlich einholt, nach welchem dann sein eigenes Ermessen sich richtet oder auch nicht. Sie fordert also einen Gegensatz einerseits der bestimmenden Person oder Personen, andererseits der (immer in der Mehrheit auftretenden) Berather und charakterisirt einerseits die reifliche Erwägung der gefassten Entscheidung, andererseits die freie Selbstbestimmung des Entscheidenden. Der Geschworne oder der Magistrat spricht *de consilii sententia*, nach Befragung der ihn berathenden Freunde; das Volk

1) Welcker alte Denkmäler 1 S. 328. Brunn Künstlergeschichte 1, 476. Mau ann. dell' Instituto 1875 S. 287. Kekulé Laokoon S. 14.

2) Kleine phil. Schriften 2, 273.

beschliesst *de senatus sententia*, nach Aeusserung des Gemeinderaths. Einen zugleich genauen und geläufigen Ausdruck dafür hat unsere Sprache nicht, weil jene Quadratur des Zirkels, welche die Vortheile des einheitlichen und des Mehrheitsregiments mit einander verschmilzt, in gewissem Sinn das Geheimniss der römischen Erfolge in sich schliesst und den Römern ausschliesslich eigenthümlich ist, anderswo dagegen mit der Sache auch das Wort fehlt. Aber im Wesentlichen, insbesondere in dem Gegensatz des Berathenden zu den Berathern, kann die Formel betrachtet werden als gleichwerthig mit unserem 'nach eingeholtem Gutachten'. Lachmann durfte sagen, dass diese Formel bei Plinius nichts anderes heissen kann als 'was sie immer heisst', und er wusste, was er schrieb, wenn er hinzufügte: 'Herr Bergk weiss recht wohl, dass die Formel diesen Sinn hat'. Philologen, welche die lateinische Rechtssprache kennen, können hierüber nicht differiren. Diejenigen Gelehrten aber, welche diese Kenntniss nicht haben noch zu haben brauchen, sollten es sich gesagt sein lassen, dass die Uebersetzung der Worte *de consilii sententia* durch 'einträchtig' oder 'nach allseitiger Ueberlegung' der Künstler unter einander nicht besser ist als wenn man *mensa* übersetzt mit 'Gabel'.

Ganz Recht hat aber Lachmann doch auch nicht, wenn er die Formel in dieser Verbindung wiedergibt mit den Worten 'auf Entscheidung des geheimen Rathes' und weiter sagt: 'wer hat ein Consilium? ein Magistrat, ein Feldherr, ein Kaiser. Also dass die drei Rhodier die Gruppe des Laokoon bilden sollten, hatte das Consilium des Titus entschieden Plinius bezeugt, ohne die geringste Zweideutigkeit, dass die Gruppe zu seiner Zeit auf Bestellung des Titus gebildet worden'. Darauf ist zunächst erwidert worden, dass es einen 'geheimen Rath' unter den Flaviern überall nicht gegeben hat. Das ist richtig, aber ebenso richtig, dass dies nur von dem ständigen Staatsrath gilt und dass der Annahme einer für den speciellen Fall niedergesetzten Commission von dieser Seite her kein begründetes Bedenken entgegensteht; dies ist sogar der gewöhnliche Hergang bei diesem Befragungsverfahren. Aber mit
287 besserem Grunde kann gegen Lachmanns Auffassung eingewandt werden, dass der Decernent, welcher dieses Consilium befragt hat, nicht nothwendig der Besteller des Kunstwerks gewesen sein muss. Auch die Künstler selbst konnten nach ertheiltem Auftrag die Modalitäten der Ausführung, etwa den Aufstellungsort und die dadurch bedingten Verhältnisse des Werkes, das Material, selbst die Theilung der Arbeit, mit einer Anzahl von ihnen berufener Freunde erwägen. Denn auch für private Verhältnisse kann das Consilium eintreten,

wie zum Beispiel das Familiengericht eine der hauptsächlichsten Anwendungen desselben ist; ohne Zweifel sind auch Verlobungen und Scheidungen und überhaupt wichtige Entschliessungen privater Art öfter in gleicher Weise behandelt worden. In der That ist ja selbst die Anfrage, wie Lachmann sie sich denkt, nicht so sehr eine Anfrage des Magistrats wie die des Bestellers eines Kunstwerks. Es kommt mir nicht zu, über die Sache selbst ein Urtheil abzugeben; aber bloß interpretatorisch betrachtet liegt die letztere Auffassung näher als die Lachmannsche, weil nach dieser der Decernent hinzuzudenken ist, nach der anderen aber die *de consilii sententia* arbeitenden Künstler selber die Decernenten sind. Danach kann der Auftraggeber ebenso gut jeder andere sein wie der damalige Kronprinz. *) Andererseits aber sieht die Bemerkung, dass die Verfertiger dieses von Plinius selbst gesehenen und gefeierten Werkes die schwierige Aufgabe mit ihren Freunden vorher berathen hätten, weit mehr nach der Kunde eines Zeitgenossen aus als nach einer aus litterarischer Ueberlieferung geschöpften Notiz, und gegen eine griechische Quelle spricht entschieden die Anwendung einer Formel, welche in bessere griechische Form zu kleiden, als ἀπὸ συμβουλίου¹ γνώμης ist, einige Schwierigkeit haben möchte.

*) [Über die Entstehungszeit der Laokoon-Gruppe vergl. jetzt Collignon Geschichte der griech. Plastik, übersetzt von Baumgarten, Strassburg 1898 II S. 599 ff.; Hiller v. Gärtringen, Jahrb. d. arch. Instituts, Beiblatt 1905 S. 57. 119.]

1) Das Wort *συμβούλιον* ist, wie es scheint, nicht eigentlich griechisch, sondern in diesem griechisch-lateinischen Curialstil gebildet, um das unübersetzbare *consilium* zu vertreten. So steht es schon in der oben S. 496 angeführten Urkunde vom J. 610 d. St. Vgl. Plutarch Rom. 14: ὀνόμαζον δὲ τὸν θεὸν Κῶρον εἶτε βουλαῖον ὄντα· κωνσίλιον γὰρ εἶναι τὸ συμβούλιον καλοῦσι.